

Kúpna zmluva

uzavretá v zmysle § 409 Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení
medzi zmluvnými stranami (*d'alej len „zmluva“*)

Predávajúci:

Štatutárny orgán Milking, spol.s.r.o.
IČO: 313 48 173
IČ pre DPH: SK 2020325912
DIČ: 2020325912
Registrovaný: Obchodný register okresného súdu Bratislava I oddiel: s.r.o., vložka č.:4858/B
Bankové spojenie: TATRA BANKA a.s. Bratislava
č.ú. 2628190064/1100
IBAN SK23 1100 0000 0026 2819 0064
SWIFT TATRSKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných: Ing. Jozef Štefanovič
email: stefanovic@milking.sk

Telefón: 02/ 444 55 315

Osoby oprávnené rokovať vo veciach technických: Ing. Ladislav Anetta
email: anetta@milking.sk

Telefón: 02/ 444 55 315

(*d'alej len „predávajúci“*)

Kupujúci:

Tatranská mliekareň a.s.

Nad traťou 26, 06001 Kežmarok
Štatutárny orgán Ing. Ľubomír Valčuha, člen predstavenstva
Ján Husák, člen predstavenstva
IČO: 31 654 363
IČ pre DPH: SK20 20 51 55 96
DIČ: 20 20 51 55 96
Registrovaný: Obchodný register Okresný súd Prešov, oddiel: Sa, vložka číslo: 108/P
Osoby oprávnené rokovať vo veciach technických: Ing. Pavel Pitoňák
(*d'alej len „kupujúci“*)

Článok I.

Úvodné ustanovenia a predmet plnenia

- 1.1 Kupujúci je vyhlasovateľom verejného obstarávania s názvom "Zariadenie na ultrafiltráciu a mikropartikuláciu a Linka na výrobu tvarohových a syrových špecialít". Na základe výsledkov tohto verejného obstarávania, uzatvára sa táto Zmluva s úspešným uchádzačom (tu: predávajúci), ktorého ponuka bola vyhodnotená ako najvýhodnejšia a stala sa víťaznou.
- 1.2 Za podmienok vymedzených touto zmluvou sa predávajúci zaväzuje dodať ďalej špecifikovaný tovar (predmet plnenia) a kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar odobrať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu. Predmetom plnenia je:
 - 1.2.1 Zariadenie na štandardizáciu bielkovín v mlieku ultrafiltráciou
 - 1.2.2 Mikropartikulačné zariadenie na využitie srvátkových albumínových bielkovín,
 - 1.2.3 Linka na výrobu tvarohových a syrových špecialítktorých presná špecifikácia je v prílohe č. 2 k tejto zmluve (*d'alej len „Predmet plnenia“ alebo „Predmet zákazky“*).
- 1.3 Predávajúci k predmetu plnenia zabezpečí a dodá aj:
 - 1.3.1 návod k obsluhu a údržbe v slovenskom alebo českom jazyku, v počte 3 výtlačkov ku každej časti linky
 - 1.3.2 prehlásenie o zhode ku každej časti linky
 - 1.3.3 zaškolenie 4 pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu strojov a zariadení
 - 1.3.4 kompletná technická dokumentácia predmetu plnenia podľa skutočného vyhotovenia,

- 1.3.5 projektová dokumentácia,
- 1.3.6 kompletný katalóg náhradných dielov predmetu plnenia
- 1.3.7 montáž linky a uvedenie do prevádzky
- 1.3.8 skúšobná prevádzka a overenie garantovaných parametrov dodaných technologických zariadení v technologickom procese,
- 1.3.9 doprava s poistením DDU Kežmarok
- 1.4 Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet plnenia, definovaný v bode 1.3 tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 1.5 Kupujúci týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 1.6 Predávajúci týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Článok II.

Termín plnenia a miesto dodania

- 2.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Predmet plnenia do:
 - 2.1.1 Zariadenie na štandardizáciu bielkovín v mlieku ultrafiltráciou do 20 týždňov odo dňa účinnosti tejto Kúpnej zmluvy,
 - 2.1.2 Mikropartikulačné zariadenie na využitie srvátkových albumínových bielkovín do 20 týždňov odo dňa účinnosti tejto Kúpnej zmluvy
 - 2.1.3 Linka na výrobu tvarohových a syrových špecialít do 20 týždňov odo dňa účinnosti tejto Kúpnej zmluvy
- 2.2 Predávajúci dodá jednotlivé zariadenia Predmetu plnenia, špecifikované v článku I. tejto zmluvy na základe dodacieho listu a písomného preberacieho protokolu podľa bodu 2.6 tohto článku zmluvy. Predávajúci kupujúcemu vopred (minimálne 3 pracovných dní) písomne (poštou, faxom, e-mailom) oznámi, kedy mu Predmet plnenia dodá, pričom dodrží časový termín uvedený v bode 2.1 zmluvy.
- 2.3 Predmet plnenia, resp. jeho časti bude dodaný jeho prevzatím poverenou osobou kupujúceho v mieste dodania. Oprávnená osoba kupujúceho ho prevezme po ukončení skúšobnej prevádzky, ktorá overí garantované parametre predmetu plnenia - dodaných technologických zariadení v technologickom procese, t.j. či dodaný Predmet plnenia zodpovedá špecifikácii v prílohe tejto zmluvy. Oprávnená osoba kupujúceho prezrie jednotlivé zariadenia Predmetu plnenia a s odbornou starostlivosťou preverí ich celkový stav vrátane príslušenstva, výbavy, overí presnú identifikáciu podľa príslušných dokladov. V prípade zjavných odstrániteľných väd bude kupujúci požadovať ich okamžité odstránenie.
- 2.4 Ak má predmet plnenia alebo jeho časť také vady, pre ktoré nie je možné predmet plnenia prevziať, musí Kupujúci tieto vady uviesť v preberacom protokole projektu s odôvodnením, prečo predmet plnenia odmieta prevziať, inak sa má za to, že predmet plnenia nemal v čase odovzdania a prevzatia vadu, ktorá by bránila odovzdaniu a prebratiu predmetu plnenia.
- 2.5 V prípade existencie väd a nedorobkov je Kupujúci oprávnený žiadať odstránenie týchto väd a nedorobkov v oboma zmluvnými stranami dohodnutom termíne.
- 2.6 Pokiaľ kupujúci zistí, že odovzdaný Predmet plnenia nezodpovedá ani po odstránení väd a nedorobkov v oboma zmluvnými stranami dohodnutom termíne, špecifikácii v prílohe zmluvy, podmienkam stanoveným v kúpnej zmluve, resp. Predmet plnenia bude odovzdaný bez požadovaných dokladov, je kupujúci oprávnený neprevziať Predmet plnenia, od dodávky odstúpiť a uplatniť si bankovú zábezpeku na danú časť Predmetu plnenia.
- 2.7 O odovzdaní a prevzatí Predmetu plnenia bude spísaný „Protokol o odovzdaní a prevzatí“. Originál tohto protokolu sa po jeho obojstrannom podpísaní stane neoddeliteľnou súčasťou Kúpnej zmluvy. V prípade, že Kupujúci odmietne podpísať preberací protokol projektu bez toho, aby v preberacom protokole výslovne písomne uviedol dôvod, pre ktorý predmet plnenia nepreberá alebo sa nedostaví na prevzatie a odovzdanie predmetu plnenia, má sa za to, že bolo tento riadne dodaný a riadne prevzatý Kupujúcim a to dňom, ktorý je uvedený vo výzve Predávajúceho na prevzatie a odovzdanie predmetu plnenia ako deň odovzdania predmetu plnenia.

- 2.8 Miesto dodania Predmetu plnenia je Nad traťou 26, 06001 Kežmarok. Dodaním predmetu plnenia sa rozumie jeho odovzdanie predávajúcim a prevzatie kupujúcim v mieste dodania. Toto bude potvrdené podpísaním preberacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.
- 2.9 Kupujúci je povinný zabezpečiť prítomnosť osoby, ktorá je oprávnená v mene kupujúceho Predmet plnenia prevziať.
- 2.10 V prípade nedodržania termínu dodávky Predmetu plnenia zo strany predávajúceho, môže si Kupujúci uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny nedodaného Predmetu plnenia za každý deň omeškania. V prípade, ak predávajúci nedodá Predmet plnenia ani do 30 dní po dohodnutom termíne dodávky, je kupujúci oprávnený od tejto dodávky odstúpiť a uplatniť si bankovú zábezpeku na danú časť Predmetu plnenia.

Článok III. Kúpna cena

- 3.1 Kúpna cena za Predmet plnenia je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/96 Z. z. o cenách nasledovne:

1. Zariadenie na štandardizáciu bielkovín v mlieku ultrafiltráciou	Cena (EUR, bez DPH)	Sadzbá DPH (%)	Výška DPH (EUR)	Cena celkom (EUR, s DPH)
2. Mikropartikulačné zariadenie na využitie srvátkových albumínových bielkovín	1 785 000,00 EUR slovom: jedenmiliónsedemstoosemdesiatpäťtisíc	20	357 000,00 EUR slovom: tristopäťdesiatsedemtisíc	2 142 000,00 EUR slovom: dvamiliónystoštyridsaťdvatisíc
3. Linka na výrobu tvarohových a syrových špecialít				

- 3.2 V cene sú zahrnuté všetky položky, definované v bode 1.3 tejto Kúpnej zmluvy.

Článok IV. Platobné podmienky

- 4.1 Kúpna cena podľa bodu 3.1 tejto zmluvy bude uhradená kupujúcim na základe faktúry vystavenej predávajúcim. Predávajúci má právo vystaviť faktúru po riadnom splnení dodávky predmetu plnenia alebo jeho časti podľa tejto zmluvy. Riadnym splnením dodávky sa rozumie dodanie Predmetu plnenia v dodacej lehote do miesta dodania. Prílohou faktúry bude dodací list a „Protokol o odovzdaní a prevzatí“.
- 4.2 Lehota splatnosti faktúr je 60 dní od dňa doručenia faktúry kupujúcemu. Splatnosť faktúry začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení faktúry.
- 4.3 Fakturácia sa vykoná v súlade so zákonom o DPH. Faktúra musí obsahovať dohodnuté náležitosti a náležitosti vyžadované v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované zákonom alebo stanovené náležitosti nie sú uvedené správne v súlade s platnou legislatívou alebo údaje vo faktúre nie sú uvedené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, Kupujúci je oprávnený faktúru vrátiť Predávajúcemu bez zaplatenia. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry a začne plynúť až dňom doručenia opravenej (novej) faktúry, ktorá spĺňa požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.4 Predávajúci vystaví faktúru v súlade s bodom 5.1 a v súlade so zákonom o DPH. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude kópia Preberacieho protokolu, potvrdzujúca dodanie predmetu plnenia v zmysle tejto Kúpnej zmluvy.
- 4.5 Bankové spojenie Predávajúceho uvedené na faktúre musí byť totožné s bankovým spojením dohodnutým v Zmluve. V opačnom prípade má Kupujúci právo vrátiť faktúru za účelom zmeny

bankového spojenia Predávajúceho. Dňom doručenia opravenej faktúry Kupujúcemu začína plynúť nová lehota splatnosti.

Článok V. Záručné podmienky

- 5.1 Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet plnenia bude dodaný za podmienok stanovených v tejto zmluve a že bude mať všetky vlastnosti, špecifikované v prílohe č.2 k tejto zmluve.
- 5.2 Predávajúci sa zaväzuje, že záruka na všetky časti Predmetu plnenia platí 12 mesiacov.
- 5.3 Podmienkou záruky je riadna obsluha a údržba jednotlivých častí Predmetu plnenia v súlade s návodom na obsluhu a údržbu. Záruka sa nevzťahuje na rýchloopotrebovateľné diely a na defekty, vzniknuté nesprávnym užívaním Predmetu plnenia.
- 5.4 Predávajúci bude zodpovedať za chyby a nekompletnosť dodávky v plnom rozsahu. Prípadné reklamácie uplatní kupujúci reklamačným listom, v ktorom uvedie číslo faktúry, resp. dodacieho listu a dôvod reklamácie.
- 5.5 Reklamáciu posúdia spoločne zástupcovia oboch zmluvných strán a predávajúci vydá stanovisko o opodstatnenosti, prípadne neopodstatnenosti reklamácie do 5 dní od uplatnenia reklamácie kupujúcim.
- 5.6 V prípade opodstatnenej reklamácie sa predávajúci zaviaže reklamovanú vadu odstrániť do 10 pracovných dní (resp. do 20 pracovných dní, ak sa na tom obe zmluvné strany dohodnú) od uznania reklamácie, resp. od uplynutia lehoty na vydanie stanoviska. Predávajúci musí nastúpiť na servisný zásah do 24 hod. od nahlásenia poruchy.
- 5.7 V prípade, že sa zmluvné strany nemôžu zhodnúť na riešení reklamácie, určí predávajúci so súhlasom kupujúceho nezávislého znalca. Stanovisko znalca je pre obe strany záväzné. Náklady na posudok nesie strana, ktorej stanovisko brániace zhode nebolo správne, prípadne sa od posudkom zistenej skutočnosti viac odlišuje.
- 5.8 Nebezpečenstvo škody na Predmete plnenia prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia Predmetu plnenia v mieste dodania.
- 5.9 Všeobecne platí, že akékoľvek nároky plynúce z niektorej z poskytnutých záruk, uplatnené kupujúcim voči predávajúcemu, považujú obidve strany za oprávnené a platné, pokiaľ predávajúci nepreukáže ich neoprávnenosť. Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu potrebnú súčinnosť pri získavaní podkladov pre posúdenie oprávnenosti nárokov uplatnených kupujúcim.

Článok VI. Podmienky dodania Predmetu zákazky a vlastnícke právo k Predmetu plnenia

- 6.1 Vylúčená z dodávky je akákoľvek dodávka, ktorá nie je opísaná v tejto zmluve, resp. v jej prílohách.
- 6.2 Predávajúci zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pracovníkov a za čistotu a poriadok v prevádzkach Kupujúceho.
- 6.3 Podmienkou odovzdania a prevzatia predmetu plnenia je úspešné vykonanie skúšobnej prevádzky, ktorá overí garantované parametre predmetu plnenia - dodaných technologických zariadení v technologickom procese, t.j. či dodaný Predmet plnenia zodpovedá špecifikácii v prílohe tejto zmluvy. Doklady o týchto skúškach podmieňujú prevzatie predmetu plnenia.
- 6.4 Vlastnícke právo k predmetu plnenia prechádza na kupujúceho úhradou faktúry za dodávku. Nebezpečenstvo škody prechádza na Kupujúceho zápisničným odovzdaním a prevzatím predmetu plnenia alebo jeho časti Predávajúcim. Predávajúci zodpovedá za prípadné škody na predmete

plnenia až do doby podpísania preberacieho protokolu alebo jeho časti obidvoma zmluvnými stranami.

Článok VII. Ostatné ustanovenia a zmluvné pokuty

- 7.1 Predávajúci sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné predpisy a podmienky tejto zmluvy.
- 7.2 Predávajúci zodpovedá v plnom rozsahu aj za prípadné subdodávky v plnom rozsahu a to najmä po stránke vecnej, finančnej a časovej.
- 7.3 Kupujúci v prípade omeškania Predávajúceho s plnením termínu dodania predmetu plnenia môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,025% z ceny predmetu plnenia za každý deň omeškania. Predávajúci je povinný uplatnenú zmluvnú pokutu Kupujúcemu uhradiť.
- 7.4 Predávajúci môže v prípade omeškania úhrady faktúr uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z fakturovanej sumy až do doby zaplatenia. Kupujúci je povinný uplatnenú zmluvnú pokutu Predávajúcemu uhradiť.
- 7.5 Zmluvu možno ukončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy. Na odstúpenie od zmluvy sa vzťahujú ustanovenia § 344-358 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 7.6 Uplatnenie zmluvnej pokuty nevylučuje uplatnenie náhrady škody.
- 7.7 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak zo strany príslušného vykonávateľa štátnej pomoci nedôjde k úhrade nenávratného finančného príspevku alebo jeho časti z dôvodov nedostatkov spôsobených Predávajúcim ohľadne predmetu plnenia tejto zmluvy, je povinný Predávajúci uhradiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5 % z ceny predmetu plnenia uvedeného v čl. IV. zmluvy.

Článok VIII. Vyššia moc

- 8.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán ani ich zmluvné strany nemôžu ovplyvniť - vojnový stav, mobilizácia, živelné pohromy a pod.
- 8.2 Ak sa plnenie tejto zmluvy stane nemožným z dôvodu vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak v tejto zmluve nie je stanovené inak, všetky oznámenia a písomnosti, ktoré má, alebo môže podľa tejto zmluvy robiť a posilať jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované ako doporučená listová zásielka do vlastných rúk, na adresu sídla zmluvnej strany, alebo osobne. Zásielka sa považuje za doručенú aj v prípade, ak si ju adresát nevyzdvihol a to uplynutím 3 dní od jej uloženia na pošte.
- 9.2 Zmluvné strany podpisom prejavili súhlas s jej obsahom a prehlásili, že obsah zmluvy im je zrozumiteľný a zmluvu neuzatvárajú v tiesni. Podpisom tejto zmluvy obidve zmluvné strany zároveň potvrdzujú, že v plnom rozsahu akceptujú súťažné podmienky a Predávajúcim predloženú ponuku a podklady, ktoré boli použité vo verejnom obstarávaní, definovanom v bode 1.1 tejto Kúpnej zmluvy. V prípade vzniku pochybností majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami jej príloh.
- 9.3 Zmluva nadobudne právoplatnosť a účinnosť dňom podpisu druhou zo zmluvných strán.
- 9.4 Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:
 - a) Poľnohospodárska platobná agentúra,

- b) Útvár následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
- 9.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.
- 9.6 Zmluvné strany budú povinné oznámiť si zmeny identifikačných údajov do 10 dní od dátumu ich realizácie.
- 9.7 Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 9.8 Vzťahy medzi oboma zmluvnými stranami, ktoré nie sú vymedzené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších právnych predpisov. SR.
- 9.9 Táto zmluva bola oboma zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná.

Predávajúci

Kupujúci

v Bratislave, dňa 18.07.2014

MILKING, spol. s r.o.
Studená 21, 821 04 Bratislava
Tel.: 02/444 55 315 - 9, Fax: 02/444 55 553
.....IČ DPH: SK2020325912....
Ing. Jozef Štefanovič - 20
riaditeľ
Milking, spol. s r.o.

v Kežmarku, dňa 30.07.2014

.....
Ing. Ľubomír Valčuha,
člen predstavenstva
Tatranská mliekareň a.s.

.....
Ján Husák,
člen predstavenstva
Tatranská mliekareň a.s.

Prílohy:

č.1 Tabuľka plnenia kritérií

č.2 Technická a projektová dokumentácia predmetu plnenia